

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ (ΠΡΟΠΑΓΩΓΕΑ)

Ἐν Ἑλλάδι Δραχ. 10
Ἀλλοδαπῆς Δρ. χρ. 10

Ἀρχεται ἀπὸ τῆς πρώτης ἐκάστου
μηνός.

ΑΓΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΕΜΠΤΗΝ

Πᾶσα αἰτήσις ἀφορῶσα εἰς τὸ φῶλλον ἀπευθύνεται
Πρὸς τὸν κ. Ι. Λαμπροδινὸν διηγητὴν
Ὅδὸς Ἰπποκράτους 5

Ἡ ἀ χειρόγραφα δὲν ἀποδέδονται

ΟΡΓΑΝΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΩΝ ΗΘΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Κύριον ἄρθρον (Ποῖον τὸ ἀποτέλεσμα τῆς
ἐπιτυχίας τῶν Ρωμούνων). — Ὁ ἐν δια-
σπορᾷ Ἑλληνισμὸς (ἐλληνικαὶ κοινότη-
τες ἐν τῇ ξέτῃ). — Ἡ συνδιαλλαγὴ Ρω-
μούνων καὶ Τούρκων (ἐπίσημοι δηλώσεις
ἐν ταῖς Ρωμουνικαῖς Βουλαῖς). — Ἡ Αὐ-
στρία ἐν τῇ νοτιανατολικῇ Εὐρώπῃ —
Ἀγγέλματα καὶ θρόνοι. — Μικρὰ Ἀσία —
— Τὰ ἐν Ἑλλάδι. — Τελευταῖαι εἰδήσεις.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ τῇ 18 Μαΐου 1905.

Ἰαχαὶ θριάμβου ἀντηχοῦσιν ἐν ταῖς ὁδοῖς
τοῦ Βουκουρεστίου διὰ τὰς κατὰ τῶν βαρβά-
ρων Ἑλλήνων νίκας τῆς ρωμουνικῆς διπλω-
ματίας καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν τοῦ
περιστρίου βασιλείου ἐτόνισεν ὅλους εὐχαρι-
στηρίους πρὸς τε τὸν Σουλτάνον καὶ τὰς
Μεγ. Δυνάμεις, αἵτινες ὑπεστήριξαν τὰς ρω-
μουνικὰς ἀξιώσεις.

Τί θέλουσιν οἱ ἀγαθοὶ Ρωμοῦνοι ἐν Μακε-
δονίᾳ προσηπάθησαν πολλὰ ἀπὸ τῶν
στηλῶν τοῦ φύλλου τούτου καὶ ἀνεύρωμεν,
ὁμολογοῦμεν δέ, ἐτι παρὰ τὰς ἀποτάτας ἀ-
ποδείξεις περὶ τοῦ τί ἐπιζητεῖ τὸ νεόκητον
βασιλεῖον, τοῦτο τὸ αἰτούμενον καὶ ἐπιδιω-
κόμενον εἶναι τοσοῦτον κατὰφῶρος ἀντίθετον
πρὸς τὴν ἀλήθειαν, τὸ δίκαιον, τὴν λογικὴν,
ὥστε εὐλόγος νὰ συνέχῃ ἡμᾶς δισταγμοὺς
περὶ τοῦ ἀνὰ πράγματι θέλῃ ἡ Ρωμουσία ὅσα
φαίνεται ζητοῦσα ἐντεῦθεν τοῦ Αἵμου. Καὶ
ποῖους μὲν θὰ συγκομίσῃ πρακτικοὺς καρ-
ποὺς ἐκ τῆς λυσσώδους ταύτης διπλωματι-
κῆς ἐκστρατείας θὰ δείξῃ ὁ προσηχὴς χρόνος.
Ἀλλὰ πρὸ τούτου ὁρατὴν καὶ ἀνεπίδεκτον
ἀμφισβήτησιν ἀποτέλεσμα κεῖται τοῦτο, ὅτι
ἐβδόμηκοντα ἢ ὀγδόηκοντα χιλιάδες ἀνθρώ-
πων, εἰς ὅσους ἀριθμοῦνται κατὰ μέγιστον ὅ-
ρον οἱ βλαχόφωνοι τῆς Μακεδονίας καὶ Ἡ-
πειροῦ, ἐπὶ ἑκατονταετηρίδας ὅλας συζητάντες
ὡς μέλη μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς οἰκογενείας μετὰ
τῶν Ἑλλήνων τῶν χωρῶν τούτων, τὰ αὐτὰ
συμμερισθέντες ἐθνικὰ ἀλλήλων καὶ τῶν αὐτῶν μετα-
σχόντες ἐλπίδων, ὑπὸ μίαν ἐκκλησίαν στεγν-
σάντες καὶ τὰ αὐτὰ ἐν τοῖς αὐτοῖς σχολείοις
δεχόμενοι φῶτα, κοινούς ἔχοντες τοὺς τάφους,
ὡς κοινὴν διήνυσαν τὴν ἐθνικὴν ζωὴν των
μετὰ τῶν Ἑλλήνων, τίθενται ὡς σκοποὶ, καθ' οὓς
ὡς βελὴ θὰ ρίπωνται ἡ σκευωρία, ἡ διαβολή,
ἡ ἐκδίκαισις, ἡ ἐξάνησις, ὅπως πεισθῶσιν, ὅτι
ἀδελφοὶ δὲν εἶναι οὐς μέχρι τοῦδε ἀπὸ χι-
λιετηρίων ἐνόμιζον τοιοῦτον, ὅτι τοιούτους,
οὓς συναγωνιστὰς εἶχον μέχρι τοῦδε, πρέπει
ὡς ἐχθροὺς τοῦ λοιποῦ νὰ θεωρῶσιν.

Καὶ καλοῦνται οἱ βλαχόφωνοι οὗτοι Ἑλ-
ληνες νὰ μισήσωσιν οἱ ἀδελφοὶ τοὺς ἀδελ-
φούς των καὶ ὁ γέρον πατήρ, οὗ ἐλευκάν-
θησαν αἱ τρίχες ἐν τῇ ἡλικίᾳ καὶ πνευματικῇ
ἀτμοσφαίρᾳ τοῦ Ἑλληνισμοῦ, νὰ ἐμπλησθῇ
βδελυγμίας πρὸς τὸν δι' ἐξάνησιν ἀποσκιρ-
τῶντα υἱὸν καὶ ὁ υἱὸς νὰ συναισθανθῇ περι-
φρόνησιν πρὸς τὸν γεννῆτορα.

Εἶναι ἐντιμον τοῦτο, εἶναι ἡθικόν;
Δὲν γνωρίζομεν ἂν εἶναι νόμος ἀπαράβατος
τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως ἡ ἀπλῶς νόσημα τοῦ
συρμού, διότι ἔχουσι τὸν συρμὸν των καὶ τὰ
ἡθικὰ νόσηματα, τοῦ νὰ νομίζωσι τὰ ἔθνη
ἀσυμβίβαστον πρὸς τὴν ἀξιοπρέπειάν των τὸ
νὰ μεταχειρίζονται πολιτικὴν ἐντιμον καὶ
ἡθικὴν, ἂν ἀπέκτριαν ποῖαν τινα δύναμιν.
Ὁ πατήρ τοῦ Τιτόνη ἡ ὁ πάππος, ἂν συνέ-
πιπτε τὸ ὑπουργικὸν ἀξίωμα νὰ εἶναι κλη-
ρονομικόν, ἀναμφιδόλως δὲν θὰ ὠμίλει πρὸ
ἐξήκοντα ἐτῶν, ὡς ὠμίλησε τὸ 1905 ὁ υἱὸς
ἡ ὁ ἐγγονος περὶ τῆς τῶν Κρητῶν ἀγνώμο-
μασύνης, αἱ ἐννοιαὶ δὲ τῶν ἀντικτύπων καὶ
τῶν ἰσορροπιῶν ἐν τῇ χερσονήσῳ τοῦ Αἵμου
θὰ ἐξεφέροντο καὶ πρὸς τὴν ἀλήθειαν καὶ
πρὸς τὸ δίκαιον συμφωνότεραι.

Συναισθάνεται ἤδη καὶ ἡ Ρωμουσία — καὶ
πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν, μετ' ὅλου αὐτῆς τοῦ

δικαίου — ὅτι ἔχει δύναμιν τινα, ἣν μετὰ φιλο-
τιμίας παντὸς ἐπαίνου ὑπερέτερας εἰργάσθη, ἐ-
κτιμῆται σημεῖος ἀποκρήσῃ. Καὶ ἰδοὺ ἀμέσως ἡ νοσηρὴ
ὄρεξις νὰ ἀρπάσῃ καὶ αὐτὴ δὲν τῇ ἀνῆ-
κει, νὰ βυθίσῃ τοὺς ὄνυχάς της καὶ γεμίσῃ τὸν
ἐκ τοῦ συναισθήματος ἐκείνου ὑπερπλατυνέν-
τα στόμαχόν της διὰ σαρκῶν ξένων. Ὁ ῥω-
μουνικὸς προϋπολογισμὸς ἀφ' ἑνὸς περισσεύματα.
Ποῦ καλλίτερον ἢ ὕψοντο νὰ διατεθῶσιν, εἰμὴ
εἰς ἀγορὰν ἐθνικοῦ κρέατος; Ἀν μὴ ἀρκέσῃ
ἡ ἀγορὰ, ἂν πρὸ πᾶντων δὲν εἶναι τόσον εὐ-
κολος αὕτη, θὰ εὐρωμεν διὰ τῶν αὐτῶν πε-
ρὶσσευμάτων προθύμους τοὺς Τούρκους πασ-
σάδες, τοὺς Τούρκους ἀστυνόμους καὶ ἀνακρι-
τὰς καὶ δικαστὰς, νὰ βοηθήσωσιν ἡμᾶς εἰς
τὸ ὥρατον ἔργον, φυλακίζοντες, καταδικάζον-
τες, ἐν ἀνάγκῃ δὲ καὶ φονεύοντες τοὺς ἐμπο-
δίζοντας τὴν ἐντιμον ἀγοραπωλησίαν. Ἀλλ'
ἂν καὶ εἰς τοῦτο ἀποτύχωμεν, ἔχομεν σύμ-
μαχον τὴν Μεγάλην διπλωματίαν τῆς Εὐρώ-
πης, ὅπως ἐξαναγκάσῃ τὸν Σουλτάνον νὰ γίνῃ
δὲ δλωντῶν ὁργάνων τοῦ ἐμεσῆς τῆς εἰς ἡ-
μᾶς πώλησεως τοῦ τμήματος τούτου τῶν ὑπη-
κόων του.

Καὶ οἱ πρώτοι ἀγῶνες τῶν Ρωμούνων ἐστέ-
φθησαν ὑπὸ ἐπιτυχίας. Ἐλαβον ἤδη παρὰ τοῦ
Σουλτάνου τὸ εἰσιτήριο εἰς τὸ διεθνὲς ἐθνο-
λογικὸν πρατήριον, ὅπερ καλεῖται εὐρωπαϊκὴ
Τουρκία, τῇ συνδρομῇ τῆς Εὐρώπης. Πρῶ-
τος, δὲν ἀμφισβῆλλον οὐδὲ τὸ παράπαν περὶ
τούτου, ἔσπευσεν ὁ Τιτόνης χάριν τῆς ἐν τῇ
ἐλληνικῇ χερσονήσῳ ἰσορροπίας νὰ ὑπο-
στηρίξῃ παρὰ τῷ Σουλτάνῳ τὰ αἰτήματα τῆς
Ρωμουσίας μετ' αὐταρεσκείας διδασκαλοῦ, οὗ
ὁ μαθητὴς τόσῃν ἐπίδοσιν καὶ τόσῃν προσο-
χῇ ἐδωκεν εἰς τὰ σοφὰ του διδάγματα. Ἡ
Ρωμουσία, ἡμιμεγάλῃ Δυνάμει καταστᾶσα,
μυμείται τὴν μεγαλυνθεῖσαν Ἰταλίαν.

Καλὰ κέρδη, ὦ ἀδελφὴ Ρωμουσία, τιμὴ
καὶ δόξα εἰς σέ, ὦ κασίγνητε Ἰταλία!
Μεγαλόκορμον γοργότατα θὰ βλαστήσῃ εἰς
τὰς ἀτυχεῖς ταύτας χώρας ἐκ τῶν ἀφθόνων
σπερμάτων, ἅτινα σπείρει ἡ εὐρωπαϊκὴ δι-
πλωματία, τὸ δένδρον τῆς φυλετικῆς ἐριδος,
τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τοῦ λυσσώδους, τῆς φο-
νικῆς συρράξεως, πρὸς ἣν ἐξωθούνται ἀσυνεί-
δητως τὰ ἔθνη τῆς νοτιανατολικῆς Εὐ-
ρώπης. Καὶ θὰ γευθῶσι μὲν τὰ ἔθνη ταῦτα
πρῶτα θάττον ἢ βράδιον τῶν πικροτάτων
καπνῶν του, ἀλλὰ δὲν νομίζομεν, ἐτι καί τινα
τῶν μεγάλων θὰ μείνωσιν ἐντελῶς ἄγευστα.
ἐκείνα πρὸ πάντων, ἅτινα πρωτοστατοῦσιν
εἰς τὴν σπορὰν ταύτην.

Οὕτε ἀπειλοῦμεν, οὕτε ἀγνοοῦμεν, ὅτι ἐλ-
λείπει ἡμᾶς νῦν τοῦλάχιστον τῆς ἀπειλῆς ἡ
δύναμις. Ἀλλ' ἡ ὁδὸν, ἐτι καὶ ἡμῶν στρέ-
φονται μικροὶ καὶ μεγάλοι, ἀλλ' ἡ πικρία
ὅτι χώρας, ἃς ἐποτίσαμεν μὲ τοὺς ἐντιμοτά-
τους ἰδρώτας τοῦ Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ τὰ
ἐνδοξα αἵματα τῶν Ἑλλήνων ὑπὲρ ἐλευθερίας
ἀγώνων ἔρχονται νὰ διεκδικήσωσι ξένοι οὐχὶ
δι' ἄλλον λόγον ἢ διότι βλεποῦσιν ἡμᾶς ἀν-
ισχύρους καὶ ἀβλαβεῖς, ἀλλ' ἡ ὀλβία, ὅτι πο-
δοπατοῦμεθα περιφρονούμενοι καὶ ὑπὸ ἐκείνων,
οὓς ἐδιδοῦμεν τὰ πρῶτα τοῦ ἐθνικοῦ στοι-
χείου, δὲν παρὰσῶμεν ἡμᾶς νὰ λησμονήσωμεν
τὰς ιδίας ἡμῶν δυνάμεις ὡς φυλῆς καὶ δὲν
μειοῖ οὐδὲ τὸ παράπαν τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀπο-
λεσθῶμεν ἰσως ἐν ταῦτ' κατὰ πολλῶν ὁμοῦ
ἀγωνιζόμενοι, ἀλλ' ἀπὸ συντρίφωμει ἐνίοις
τῶν ἀγωνιστῶν μας, διότι δεκαπλασιάζει τὴν
δύναμιν ἡμῶν ἡ ἀσάλευτος πεποίθησις, ὅτι
μετ' ἡμῶν στρατεύεται τὸ δίκαιον.

Ἐπιλοδοῦσαν οἱ Ρωμοῦνοι νὰ γίνωσι καθ'
ἡμῶν οἱ συστρατιῶται τῶν Βουλγάρων. Καὶ
οἱ πρόγονοι των Πατρίνακαὶ τὸ αὐτὸ ἔπραττον
πρὸ ἑκατονταετηρίδων κατὰ τὸν Βυζάντιον.
Ελπίζομεν, ὅτι ἡ ἐπαναλαβανόμενη συνω-
μοσία δὲν θὰ καταλήξῃ εἰς αἰσιώτερα ἀποτε-
λέσματα διὰ τοὺς κατὰ τοῦ Ἑλληνισμοῦ συν-
ωμώτας.

Ο ΕΝ ΔΙΑΣΠΟΡΑ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ

Τὸ πολυτιμώτατον Ἡμερολόγιον τῶν ἐθνικῶν
φιλανθρωπικῶν καταστημάτων Κωνσταντινουπό-

λεως, περὶ οὗ ἐποίησαμεν λόγον ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ.
320 φύλλῳ τοῦ «Ἀγῶνος», ἐκτός τῶν ἄλλων ἀνε-
κτιμῆτου σημεῖος ἀπογραφικῶν πληροφοριῶν, ἀσχο-
λεῖται καὶ περὶ τοῦ ἐν διασπορᾷ Ἑλληνισμοῦ, οὗ
παρέχει ἐφέτος συνοπτικὴν εἰκόνα εἰκοσι καὶ ὀκτὼ
ἐν ὅλῃ ἑλλην. κοινοτήτων ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἰδρυ-
μένων.

Ἐχόντες τεταγμένον καὶ κύριον σκοπὸν τοῦ
«Ἀγῶνος» τὴν ἐν αὐτῷ συλλογὴν πάσης πληροφo-
ρίας περὶ τῆς συγχρόνου καταστάσεως τοῦ Ἑλλη-
νικοῦ ἔθνους ἐν παντὶ αὐτοῦ τμήματι, οὕτως ὥστε
μετὰ ὀλίγα ἔτη νὰ καταστῇ ἡ ἄλλη τινὶ ἡμῶν
αὐτοῖς δυνατὸν νὰ διαγράψωμεν τὴν ὅλην εἰκόνα
τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους κατὰ τὴν ἀρξαμένην ἡδὴ ἐκα-
τονταετηρίδα ὑπὸ πᾶσαν ἐποχὴν ὕλικὴν καὶ ἡθικὴν.
ἀντιγράφωμεν ὅδε οἷός ἐστι τὸν ἐφέτος ὑπὸ τοῦ
Ἡμερολογίου παρεχόμενον κατάλογον τῶν εἰκοσι καὶ
ὀκτὼ τούτων κοινοτήτων.

Ἀλλ' οὐδ' εἶναι μόνος σκοπὸς ἡμῶν τοῦτο. Ἀντι-
γράφοντες τὰς πληροφορίες ταύτας τοῦ Ἡμερολο-
γίου ἐπιθυμοῦμεν νὰ συντελέσωμεν εἰς τὴν ἀκριβε-
στέραν ἐρευναν τῶν ἀφορῶντων εἰς τὰς κοινοτήτας
ταύτας, διότι ἐν πᾶσιν ἀκριβὲς δὲν εἶναι τὸ ἡμερο-
λόγιον, διδόντες διὰ τῆς πληρετέρας ταύτης ἡγ-
μοσύνης τὴν ἀφορμὴν εἰς τοὺς ἀπανταχοῦ φιλο-
πάτριδας νὰ πρᾶξωσι τὰς περὶ τούτου γνώσεις
αὐτῶν καὶ προκαλοῦντες τὴν μέριμναν τῆς κυβερνή-
σεως καὶ τῶν προξένων αὐτῆς, ἂν εἰς τοὺς παρὰ-
γοντας τούτους μὲν καὶ τοὺς νὰ ἀσχοληθῶσι περὶ
τοιαῦτα πράγματα, διότι ὑπάρχουσι κοινότητες
Ἑλληνικαί, ὡς θὰ ἴδωσιν οἱ ἀναγνώσται ἡμῶν, πα-
ριστάμεναι μόνον ὀνόματι, διοικούμεναι ὑπὸ ἀν-
θρώπων οὐχὶ μόνον ξένων, ἀλλὰ καὶ ἐχθιστά φρο-
νούντων περὶ Ἑλληνισμοῦ, προβαλλόντων διὰ τὴν
Ἑλληνικὴν ἐθνικότητα ὡς τίτλον, ὅπως κατα-
βροχιζῶσιν ἰερὰ χρήματα ἀνευ οὐδεμιᾶς πρακτικῆς
ὠφελείας διὰ τὸ ἔθνος.

Ὁ ὑπὸ τοῦ Ἡμερολογίου παρεχόμενος κατά-
λογος ἔχει οὕτω:

Κοινότης Λονδίνου (Ἀγγλίας)

Μία ἐκκλησία τῆς Ἀγίας Σοφίας, οἰκοδομη-
θεῖσα τὸ 1877. Προσωπ. ὁ τῆς ἐκκλησίας ὁ ἱερα-
τικὸς προϊστάμενος κ. Ἀντώνιος Παράσχης, ἀρχι-
μανδρίτης, ὁ κ. Ἀγαθάγγελος Μοσχόβακης, ἀρχι-
μανδρίτης, ὁ κ. 14 προεστώτων ἀποτελούμενος χορὸς,
ὁ ἀναγνώστης, ὁ νεοκώρος, ὁ θυρωρὸς καὶ ὁ ὑπη-
ρέτης. Ἐπίτροποι οἱ κ. Γεώργ. Φλαμπουράκης, Στεφ.
Στεφάνουβιν Σκυλίτσης καὶ Θεόδ. Βουρλούμης. Πρὸς
συντήρησιν τῆς ἐκκλησίας δαπανῶνται λίραι ἀγγλι-
καὶ 1,800 ἐτησίως. Ἐν Λονδίῳ διὰ τοὺς ἑλλη-
νόπαιδας ὑπάρχει μόνον θρησκευτικὴ σχολή, ὅπου
διδάσκονται τὰ θρησκευτικὰ μαθήματα. Πληθυσμὸς
ὁμογενῆς 90 οἰκογένειαι.

Σημ. α' Ἀγῶνος. Εἶναι λυπηρὸν, ὅτι ἡ φιλό-
πατρις καὶ μεγάλη Ἑλληνικὴ κοινότης Λονδίνου το-
σαῦτα δαπανᾷ ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας δὲν ἐσκέφθη
νὰ ἰδρύσῃ καὶ σχολεῖον ἀνταξίον τοῦ ἀξιώματος
αὐτῆς. Σχολεῖον προωρισμένον νὰ διδάσκη τὰ τῆς
ὀρθοδόξου ἐκκλησίας δὲν ἐπαρκεῖ εἰς τὸν προορισμὸν
τῆς ἐκπαιδεύσεως, ὅστις πρὸς τούτῳ σκεπτεῖ ἰδίᾳ
τὴν συντήρησιν τῆς μητρικῆς γλώσσης εἰς τὰς νέας
γενεὰς τῶν ἐν Λονδίῳ Ἑλλήνων, τοῦθ' ὅπερ δὲν
ἐπιτυγχάνεται ἀτυχῶς ἐνταῦθα. Εἵδομεν νέους γνη-
σιώτας «Ἑλληνας» καὶ ὅμως ἀγνοοῦντας τὴν ἑλ-
ληνικὴν. Καὶ εἶναι μὲν ἀληθές, ὅτι πολλοὶ τῶν
ὁμογενῶν τοῦ Λονδίνου προλαμβάνουσι κατ' οἶκον
διδασκαλίαν διὰ τὴν ἑλληνιστικὴν παιδείαν τῶν τέ-
κνων αὐτῶν, ἀλλὰ τοῦτο οὐτε ὅλοι δύναται νὰ πρά-
ξωσιν, οὐτε αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ ἀρκεῖ νὰ δώσῃ εἰς
τοὺς παιδευομένους δ.τι μόνον τὸ σχολεῖον κατορ-
θεῖ, οὐ μόνον διὰ τῶν διδασκάλων, ἀλλὰ καὶ διὰ
τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ τῆς πρὸς ἀλλήλους ἀνα-
στροφῆς. Ἀλλὰ κοινότητες πολλὰ μικρότεραι καὶ
πολὺ πενέστεραι τῆς μεγαλοπλοῦτος Ἑλληνικῆς κοι-
νότητος Λονδίνου συντηροῦσιν ἀξιοπρεπῶς αὐτάρκη
ἑλληνικὰ σχολεῖα, δι' ὧν κατάρθωνται νὰ συντηρή-
σωσιν ἑλληνικὸν τὸν χαρακτῆρα αὐτῶν. Πόσα δὲ
ἤδυναντο νὰ ἐπιτελεσθῶσιν ἐν Λονδίῳ, ἂν οἱ
Πρέσβεις καὶ οἱ Γενικοὶ Πρόξενοι καὶ οἱ ἐκκλησια-
στικοὶ προϊστάμενοι ἀπέβλεπον πέραν τοῦ χρονικοῦ
ὀρίου τοῦ ἰδίου των βίου καὶ πέραν τοῦ κύκλου
τῆς ἀτομικότητός των! Ἡ εὐπορία Ἑλληνικῆς κοι-
νότητος Λονδίνου ἤδυνάτο νὰ καταστήσῃ σχολεῖον
πρότυπον οὐ μόνον εἰς τὰ ἴδια αὐτῆς τέκνα παρὲ-
χον τὴν ἑλληνικὴν παιδείαν, ἀλλὰ καὶ πέραν ἐπὶ
τοῦ ἰδίου αὐτῆς περιβάλλον ἐν τῇ ἐμπορικῇ ἐκείνῃ
μητροπόλει τῆς οἰκουμένης, καὶ νὰ ἐπιδράσῃ οὕτω
καὶ ἐπ' αὐτὸ τὸ βασιλεῖον τῆς Ἑλλάδος. Οἱ Ἑλληνες
τοῦ Λονδίνου ἤδυναντο νὰ ἰδρύσωσιν πλήρως πρα-
κτικὸν καὶ ἐμπορικὸν Λύκειον, ἐξ οὗ οἱ ἀποφο-
ιτῶντες θὰ ἤδυναντο νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς πρότυπα
ἀνθρώπων, Ἑλλήνων, τραπεζίτων, ἐμπόρων.

Κοινότης Μαγχεστέρ (Ἀγγλίας)

Μία ἐκκλησία, ὁ Εὐαγγελ. σμός τῆς Θεοτόκου,
οἰκοδομηθεῖσα τὸ 1860. Ἱερατικῶς προϊστάμενος
ὁ πρωτοπρεσβύτερος κ. Κωνσταντῖνος Καλλίνικος.
Ἐπίτροποι οἱ κ. Ἀλεξάνδρ. καὶ ὁ κ. Νικόσιος Βε-
νῆς. Πληθυσμὸς ὁμογενῆς 35 οἰκογένειαι.

Κοινότης Λεβερπουλ (Ἀγγλίας)

Μία ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Νικολάου, οἰκοδομη-
θεῖσα τὸ 1870 ὑπὸ τοῦ ἀειμένου Ἀλεξ. Λυκούργου
καὶ συντηρουμένη διὰ συνδρομῶν. Ἱερατικῶς προ-
στάμενος αὐτῆς ὁ ἀρχιμανδρίτης κ. Γαβριὴλ Πα-
παϊωάννου. Τὸ λοιπὸν προσωπικὸν ἀποτελεῖται ὑφ'
ἐνὸς ψάλτου καὶ μουσικοῦ χοροῦ ἐκ 15 παιδῶν
(τετραφωνία). Ἐπίτροποι οἱ κ. Βασίλ. Α. Μα-
λανδρινός, Ἀλέξ. Α. Ράλλης καὶ Χαρίδημος Νι-
κολαΐδης Δωρηταὶ καὶ εὐεργεταί: Θεόδωρος Α.
Βλαστός καὶ Γ. Μ. Παπαγιάννης. Ὁ ὁμογενῆς
πληθυσμὸς ἀποτελεῖται ἐκ τριακοσίων περίπου
ἀτόμων.

Κοινότης Κάρδιφ (Ἀγγλίας)

Μία ἐκκλησία. Ὁμογενεῖς 500, συμπεριλαμβα-
νομένων καὶ τῶν νεωτῶν, οἵτινες προσκαίρως δια-
τρίβουσιν αὐτοῖς καὶ τῶν εἰς τὰς γειτονικὰς πόλεις
ἐγκατεστημένων.

Σημ. α' Ἀγῶνος. Ὁ ἀ συνεχίζομεν εἰς τὸ προ-
σεχές.

Η ΣΥΝΔΙΑΛΛΑΓΗ ΡΩΜΟΥΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΩΝ
ΕΝ ΤΩ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩ ΖΗΤΗΜΑΤΙ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Ρωμουσίας στρα-
τηγὸς Λαχωβέρης ἀναγγέλλων ἐνώπιον τῆς ρωμου-
νικῆς βουλῆς τὴν ἐκ μέρους τῆς Τουρκίας παραδο-
χὴν τῶν ἀξιώσεων τῆς Ρωμουσίας εἶπε σὺν ἄλλοις
καὶ ταῦτα:

Ἀδ' ἱσαδὲ ἡ Α. Μ. ὁ Σουλτάνος ἐν τῇ μεγάλῃ
Αὐτοῦ εὐμενείᾳ πρὸς τὸν ρωμουνικὸν πληθυσμὸν
τῆς αυτοκρατορίας του, παρέσχε τὴν ἀναγνώρισιν
τῆς ἐθνικότητος τούτου, δοὺς ἀστικὰ δικαίωματα
ἐν ἰσῇ μοίρᾳ πρὸς τὰς ἄλλας ἐν τῷ τουρκικῷ ἐδά-
φει ἐθνικότητας. Ἡ ἀναγνώρισις αὕτη παρέχει τὸ
δικαίωμα εἰς τοὺς Ρωμούνους νὰ λειτουργῶσιν ἐν
ρωμουνικῇ γλώσσῃ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις καὶ ἔχωσι
ρωμουνικὰ σχολεῖα μετὰ ὁμοίων ἐπιθεωρητῶν
καὶ καθηγητῶν, νὰ καταρτίσωσι κοινότητες ἐλέ-
γοντες τοὺς μοναχικοὺς των καὶ νὰ ἔχωσιν ἀντι-
προσώπους ἐν τοῖς διοικητικοῖς συμβουλίοις τῶν
βιλαετίων. Οὕτω δὲ ἡ ἡμέρα τῆς 10 Μαΐου ση-
μειοῦται ἐφ' ἧς ἀπαξ ἐτι νὰ μὴ μὴ γὰρ ἐπὶ τῆς
φύλης. Ἐνταῦθα ἡμέρα διὰ τοὺς ὁμοιόνοους.
Ἐπιτρέπατέ μοι, κύριοι βουλευταί, ἵνα δηλώσω
ὅτι τὸ αἶσιον τοῦτο ἀποτέλεσμα ὀφείλεται εἰς τὴν
συνένοιαν πασῶν τῶν δυνάμεων τοῦ ρωμουνικοῦ
ἔθνους.

Ἀπονέμω χάριτας εἰς τὸν τύπον πάσης ἀπο-
χρώσεως, ὅστις ἐγὼ νὰ τηρήσῃ σιγὴν καὶ δὲν ἡμ-
πόδισε τὰς πρὸς ἄσιν τοῦ ἐπισκοπικοῦ γενομένης
διαπραγματεύσεως δι' ἀποκαλύψεων καὶ ἀναίρων πο-
λεμικῆς.

Ἐξαριστῶ τῇ πλειοψηφίᾳ τοῦ Κοινοβουλίου
τούτου, ἥτις ἐξέφρασεν ἡμῖν ἐμπιστοσύνην, ἀναμεί-
νασα μετ' ὑπομονῆς τὴν λύσιν ζητήματος τόσο
σοβαροῦ.

Ἐξαριστῶ καὶ τῇ ἀντιπολιτεύσει, ἥτις ἀπέδειξε
καὶ ἐν τῇ ἀκριβοῦσί τῇ, ἐτι ἐν τοῖς μεγάλοις
ἐθνικοῖς ζητήμασι πάντες οἱ ρωμοῦνοι βαίνουν
συνησασμένοι.

Περαιῶν δηλῶ, ὅτι ἡ Ρωμουσία δέον νὰ ἡ ἐθ-
νώμων πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Σουλτάνον, διὰ τὴν
ἐνείκελάν, ἣν ἐξεδήλωσε πρὸς τὸν πιστὸν αὐτοῦ
ἐπὶ τῆς ἐπουροίας του τὸ ρωμουνικὸν ἔθνος ἐκέρ-
φασιν τῆς ἐγγνωμοσύνης ἡμῶν πρὸς τὰς μεγά-
λας Δυνάμεις, αἵτινες ὑπεστήριξαν τὴν δικαίαν ἀπό-
θεσιν τῶν Ρωμούνων.

Μετὰ τὸν στρατηγὸν κ. Λαχωβέρην ἐγερθεὶς ὁ
κ. Μαρκιλομάν ἐδήλωσεν, ὅτι καίπερ πολιτικὸς
ἀντίπαλος τοῦ κ. Λαχωβέρην, ἐν τούτοις θεωρεῖ
ἑαυτὸν εὐτυχῇ δυνάμενος νὰ συγχωρῇ αὐτῷ, διότι
ἐπὶ τῆς ἐπουροίας του τὸ ρωμουνικὸν ἔθνος ἐκέρ-
φασιν τῆς ἐγγνωμοσύνης ἡμῶν πρὸς τὰς μεγά-
λας Δυνάμεις, αἵτινες ὑπεστήριξαν τὴν δικαίαν ἀπό-
θεσιν τῶν Ρωμούνων.

Τοὺς λόγους τοῦ τε προαγορευθέντος ὑπουργοῦ
τῶν ἐξωτερικ

ἀνάλογον καὶ ἀντάξιον πρὸς τοὺς πόθους του, τὴν ἀξίαν του. τὰς ἀνάγκας του, τὴν θαυμασίαν δύναμιν καὶ καὶ δραστηριότητα, ἣν ἐπέδειξε μέχρι τοῦ ἀδόξητον παρὰ τοῦ κράτους, πλειασίας δὲ καὶ πολемоῦμενον διὰ τοῦ ἔλλεινοτάτου τούτου οἰκοδομηματος. Διότι δὲν πρέπει νὰ τὸ ἀποκρύψωμεν τὸ κράτος ὡς ἐχθρημαθῆ. ἤτο αὐθαίρετον καὶ ἀκέραιον δημιουργία καὶ ψεύδους καὶ διὰ τοῦ ψεύδους μόνον ἠδύνατο νὰ συντηρηθῇ καὶ διὰ τοῦ ψεύδους συντηρήθη. Ὑπέσχετο στρατὸν καὶ σιγαλὸν διὰ τοῦ ἔχοντος ὑπέσχετο δικαιοσύνην καὶ οὐδαμῶς ἐπὶ τὸ ἔθνος δικαιοσύνην ὑπέσχετο διοίκησιν καὶ εὐταξίαν καὶ ἐδημιούργησε τὴν ἀναρχίαν ὑπέσχετο οἰκονομίαν καὶ τὸ ἔθνος ἐπλήρωσε τὴν θύλακάν του εἰςουσιμῶν τῶν κομμάτων, ὅπως ἰδῇ κενὰ ταμεῖα τοῦ δημοσίου. Ἐβίβα καθάρων φιλοπατρίων καὶ ἐχχρηταῖς τὴν κατερείπουν τοῦ συστήματος τούτου ὡς ὅλον τε ταυνθέντα. ἵνα μὴ παρασύρῃ εἰς τὴν καταστροφὴν καὶ τὸ ἔθνος, διερεῖ ἔχει — φωνάζομεν τοῦτο δι' ὅλης ἡμῶν τῆς δυνάμεως τῆς ψυχῆς — ὅλα τὰ στοιχεῖα, ὅπως ζήσῃ, δοξασθῇ μεγαλοσύνησιν.

Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ πάντων τῶν ἐμπορευμάτων
κατὰ τὴν τετάρτην τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1904 ἀνέ-
θεν εἰς δραχμὰς 39 107,634 κατὰ τὴν αὐτὴν τρι-
μηνίαν τοῦ ἔτους 1903 ἀνέλθεν εἰς δραχ. 37,801
377 ἥτοι διαφορὰ ἐπὶ πλέον δραχ. 1,306,257
Ἡ ἐξαγωγή κατὰ τοὺς δώδεκα μῆνας τοῦ ἔ-
τους 1904 ἀνέλθεν εἰς δραχ. 137,732,484 κατὰ
τοὺς αὐτοὺς μῆνας τοῦ ἔτους 1903 ἀνέλθεν εἰς
δραχμάς 136 530,072 ἥτοι διαφορὰ ἐπὶ πλέον
δραχμάς 1,202,412.

¹ Η εξαγωγή κατά την τετάρτην τριμηνίαν τοῦ
 ἔτους 1904 ἀνῆλθεν εἰς ὄρακ. 21.477.067 κατὰ
 τὴν αὐτὴν τριμηνίαν τοῦ ἔτους 1903 ἀνῆλθεν εἰς
 ὄρακ. 26.601.965 ἥτοι διαφορὰ ἐπὶ ἔλαττον ὁρ
 5.124.898.

Ἡ ἐξαγωγή κατὰ τοὺς δώδεκα μῆνας τοῦ ἔτους
1904 ἀνῆλθεν εἰς δο. 91,326,650· κατὰ δὲ τοὺς
αὐτοὺς μῆνας 1903 εἰς δοχα. 84,416,530 ἤτοι
διαφορὰ ἐπὶ πλέον δο. 6,910,120.

Τέλη εισαγωγῆς κατὰ τὴν αὐτὴν τριμηνίαν τοῦ
1904 δραχ. 9,923,317, ἔξ ὧν 928,537 εἰς χρυσόν· κατὰ τὴν αὐτὴν τριμηνίαν τοῦ 1903 δραχ.
9,088 675 (χάριται).

Τέλη εισαγωγής κατά τους δώδεκα μήνας του 1904 δραχ. 34,691,420, ἐξ ὧν 5,230,853 εἰς χονδρὸν κατὰ δὲ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διαστήμα του 1903 δραχ. 34,377,222 (γάρουνται).

ΒΕΒΑΙΟΥΤΑΙ, διὸ δ' ὑπουργοὶ τῶν Στρατι-
τικῶν κ. Μανρομυχάλης ἀνεκοιμήσαντες εἰς τὸν ἀντι-
πρόσωπον τοῦ ἔργου τοῦ Μάνλη, διὸ μετ' ὀλί-
γης ἡμέρας θὰ κληθῇ εἰς συνέδριον ἡ ἐπιτροπὴ
τῆς ἔθνικης ἀμύνης, ἵνα ἐξουσιοδοτήσῃ τὸν ὑπου-
ργὸν πρὸς σύναψιν τῆς περὶ ἀγορᾶς 30,000 ὀ-
πλῶν Μάνλης μετὰ τὸν ἀναλόγων φονηγίαν
συμβάσεως. Τῆς ἐπιτροπῆς, ἥτις θὰ παρίσταται
τὰ ὅπλα, πρόεδρος εἶναι ὁ συνταγματάρχης κ.
Ζορμπάς.

ΟΙ δήμαρχοι τοῦ κράτους πρὸς ἐφαρμογὴν τοῦ περὶ ἀπογραφῆς καὶ ταξινομήσεως τῶν κτηνῶν νόμου ἐκάλουν διὰ προκηρξίσεως τοὺς ἐαυτῶν διημύτας, ἵνα ἐντὸς πέντε ἡμερῶν προσέλθουσιν εἰς τὰ δημοτικὰ καταστήματα καὶ δηλώσωσιν οἱ ἔχοντες ἵππους, φορτῆδας, ῥυθίνους, βοὺς καὶ προσηγὰ ἀμάξια, τὸν ἀριθμὸν καὶ τὴν κατάστασιν αὐτῶν. Εἰς τοὺς μὴ δηλουτέας ἢ ψευδῶς πρᾶττοντας τοῦτο ἐπιβάλλεται πρόστιμον μέχρι 2,000 δραγμῶν.

ΤΟ ἐπουρχεῖον τῶν Ναυτικῶν, διέταξεν, ὅπως
ἰεραμασθῶσι τὰ τρία γερμανικά τορπιλλικά, τὰ ὁ-
ποία θὰ χρησιμοποιῶσιν εἰς τὴν στρατιωτικὴν ἐξά-
κτισιν τὸν ἀξιωματικὸν, μαθητὴν τῆς σχολῆς τῶν
τορπιλλικῶν. Ἐπίσης διετάχθη ἡ προετοιμασία τοῦ
δρόμου «Μια ὥλης» διὰ τὸν ἐκπαιδευτικὸν πλοῦν
τὸν δοκίμου.

ΚΑΤΑ τὸ λήξαν δεκάμηρον τοῦ μηνὸς Μαΐου
εἰσπραχθήσαν ἐν τῇ τελικαίῳ Παιδαῖος εἰς τὰ
ἐπὶ τοῦχογραμμάτια μὲν δο. 545 642,55 καὶ 56,788,10
ἐξ ὁδοῦ. χρυσὸς ἀπέναντι δραμῶν 130,215,55
ἐξ χρυσῶν καὶ 210,519,75 εἰς τοῦτοχογραμμάτια.
Τίνα εἰσπραχθήσαν κατὰ τὸ ἀντίστοιχον δεκάμη-
ρον τοῦ 1904. Ἡ ἐπὶ πλέον διαφορά τὴν εἰς
χρυσὸν εἰσπραχθέντων ὀφείλεται εἰς τὴν μεγάλην
ποσότην τῶν συνθετικῶν ἐμπορευμάτων, τὰ ὅποια
πλήχθησαν κατὰ τὸ δεκάμηρον τοῦτο.

EN ΤΩΝ ἄριστα λειτουργούντων καὶ μεγίστας
προσφερόντων υπηρεσίας εἰς τὸν τόπον σωματοῦν
ἐναι ἡ πόλις τὴν προσδραίν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασι-
λέως, καὶ καὶ ἰδρύντο αὐτῆς, διατελοῦσα Πανε-
λήσου γεωργικῆς ἐταιρείας. Τὰ μέχρι τοῦδε ἀποτε-
λέσματα τὸν ἐνεργούντων αὐτῆς εἶναι ὑπέρτατα τοῦ
χρόνου τῆς ζωῆς τῆς, σπουδαιότητας δὲ εἶναι αἱ
κατὰ τὴν παρελθούσαν ἐξδομάδα ἀποφάσεις αὐτῆς.
Ἐπεφασίσθη νὰ συσταθῶσι εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρ-
χίς ἡ καὶ ὁμοῦς τοῦ κράτους γεωργικαὶ Συνμεσουλία,
τὰ ποῖτα θὰ ἐπιλαμβάνωνται τὸν ἐκαστοῦ παροῦσαν
ζομένην ἀναγκὴν αὐτῶν καὶ θὰ ὑποβύλλωσι πρὸς
τὴν Γεωργικὴν Ἐταιρείαν ἐκθέσεις περὶ τῶν ἐρ-
γασίων αὐτῶν ἡ τὸν παρατηρήσέν των,

Τὰ Γεωργικὰ συμβούλια δικαιοῦνται ν' ἀπο-

στέλλωσι κατ' ἔτος εἰς Χαλάνδριον ἀνὰ ἓνα μα
θητὴν, ὅπως σπουδάζῃ τὴν δεινδροκομίαν, κτηνο
τροφίαν, μελισσοκομίαν καὶ σηροτροφίαν, ἥ εἰδι.
κῶς ἓνα τῶν κλάδων τῆς γεωργίας

Εἰς τὰ διαφωρα ἐπαρχ ἀκὰ γεωργικὰ συμβούλια
θὰ στέλλωνται ἐπίσης κατ' ἑτος ἀνὰ μία κυνέλη
μεθ' ὧλων τῶν παραρημάτων αὐτῆς. Τὰ συμ-
βούλια δὲ κατόπιν θὰ χαρίζωσι τὴν κυνέλην πρὸς
τὸν ἀριστον μελισσοκόμον τοῦ δήμου.

Ἐπιστρεφόντων τῶν γεωργικῶν συμβούλων θὰ στέλ-
λονται κατ' ἔτος ἀνά τρισχίλια ὁπωροφόρα δένδρα.
Ἰνὰ διανεμῶνται πρὸς τοὺς ἐταίρους. Πάντες δὲ οἱ
ἐταῖροι τῶν διαφόρων γεωργικῶν συμβούλων θὰ
προσμεθύνονται φυτὰ, κυνήλας, σπόρους, κτλ.
παρὰ τῆς Γεωργικῆς Ἐταιρίας μὲ ἐμπεισίαν.

Ἐπίσης καὶ εἰς τὰς Μονὰς θὰ σταλῶσι κυνέλα
μετὰ τῶν ξεγαλειῶν αὐτῶν. Τὰς μονὰς ταύτας θὰ
περιέλθῃ εἰς καθηγγητὴς τῆς μελισσοκομίας, ὅπως
δώσῃ κατὰλληλους ὁδηγίας πρὸς ἐπιτυχίαν τῆς
μελισσοκομίας.

Πρὸς τοὺς ἑταίρους θὰ διανέμονται κατ' ἔτος
ὑπὸ τῆς Γεωργικῆς Ἑταιρείας 60.000 φντὰ διὰ
κλήρου

Και μόνον τὸ τελευταῖον τοῦτο θὰ ἦρκει νὰ κα-
ταστήσῃ ἀξίαν ἔθνικης εὐγνωμοσύνης τὴν γεωργί-
αν ἡμῶν. Ἡ εἰσαγωγή καὶ διδασκαλία κα-
ποῦρου ἐργασίας εἰς τὰς μονὰς, αἰνέως κατέστη-
σαν φυντίσματα ἀργίας, ὑπαρξήσεως ψυχῆς καὶ σώ-
ματος, ἀποφαλῶς θὰ ἐξυγιάνῃ ἡθικῶς καὶ θὰ προ-
σέλῃ πνευματικὴς δύναται εἰς εἰλεῖν πολυάριθμον
ἀξίαν ἀνθρώπων καὶ θὰ καταστήσῃ τὰ εὐαγγῆ ἐκεῖνα
ἀνύσματα ἀλλοθινὰ κέντρα ὄχιως πρὸς τὸ θεῖον λα-
ρεῖας, ἥς τὸ ἄριστον καὶ κέλαιστον καὶ χαρίεστα
ἐν γνώρισμα εἶναι μόνον ἡ ἐργασία καὶ μόνον αὕτη
σήμερον τελείως ἐλλείπουσα εἰς τοὺς ἔσμοὺς ἐκεῖ-
νης τῆς ὁρατικῆς, τῆς ἀπαίδευσεως, τῆς ποικίλης
ἀλλῆς ἀβλύσεως. Θὰ καυστήσῃ δὲ πρὸς τοὺτους
τὰς μοναστήρια κέντρα φωτισμοῦ καὶ διαπαιδαγω-
γήσεως τῶν περιόριστον ἀγορῶν, ἐν ᾧ μέχρι τοῦ-
δε ἀπέτελλον ὅτις διηφορῶς.

ΤΗΝ παρελθούσαν Κυριακὴν ὁ σύλλογος τῶν
καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου ἀνέδειξε ὑποψη-
τοὺς εἰς τὸ πρυτανικὸν ἄξιωμα διὰ τὸ ἀκαδημαί-
ον ἔτος 1905 1906 τοὺς κ. Χατζιδάκη, καθ-
ηγητὴν τῆς Φιλολογίας, διὰ ψήφων 42. τὸν κ.
Πολίτην, καθηγητὴν ἐν τῇ αὐτῇ σχολῇ, διὰ
ψήφων, 31 καὶ τὸν κ. Νικολαΐδην, καθηγητὴν
τῆς ἱστορίας, διὰ ψήφων 15. Πρὸς τὰς ἀρα κατὰ
καθερωμένα διορισθῆσεται ὁ κ. Χατζιδάκης.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πόσις περιγραφῆς ἀνωτέρα ἀποδεικνύεται ἡ κα-
τὰ θύλασσαν πανωλεθρία τῶν Ῥώσων ἐν τῇ με-
ταξὺ τῆς Κορέας καὶ τῶν Ἰαπωνικῶν νήσων
συγκρούσει τοῦ παρελθόντος Σάββατου 14 τοῦ
επεμεσοῦντος ναυμαχία. Τὰ ἀλλεπάλληλα τηλεγρα-
φήματα, ἅπανα φθάνουσιν ἐκ τῶν μερῶν τοῦ πο-
λέμου βαίνοντα ἀεζάνοντα τοῦ μέγεθους τῆς ρωσι-
κῆς συμφορᾶς καὶ ἐπιβεβαιοῦντα τὴν δολιχογονί-
αν καὶ ψυχραίον ἐκθεσιν τοῦ Ἰάπωνος ναυάρχου
Τόγυ πρὸς τὸν Μικάνον, δι' ἧς ἀγγέλειεν αὐτῷ,
ὅτι «ὁ ρωσικὸς στόλος ἐξεμυδενίσθη». Τῷ ὄντι ἡ
πρώτη μεταδοθεῖσα εἰδήσις ἔφερεν, δι' ἐξυλοθη-
σαν 12 μάχιμα πλοῖα τῶν Ῥώσων καὶ συνεληφθῆ-
σαν αἰχμάλωτα 4, ἐν οἷς ἡ ναυαρχίς, ἥς ἐπέ-
βαινον 6 ναύαρχος Νεμπογατόφ, μετὰ 2 χιλι-
ῶν ναντῶν αἰχμαλωτισθέντα. Ἄλλα νεώτερα
τηλεγραφήματα ἡρῶντο ἐκ τῶν 40 ρωσικῶν
πολεμικῶν πλοίων ὡς ἀπολεσθέντα ἢ αἰχμαλωτισθέντα
τῇ ἡμέρᾳ αὐτῇ, εἰς 7000 δὲ ἀνεξείδαζον τοὺς
πυγνέοντας ἢ αἰχμαλωτισθέντας Ῥώσους.

Ἡ προίoud' αὖτις διαφορὰ τῶν τηλεγραφικῶν
ἐκδόσεων ἐξηγεῖται, διὴ ἡ ναυμαχία ὑπὸ τῇ ἐπιλή-
ρησασα μὲν τῷ Σάββατον, ἐξακολουθήσασα δὲ
καθ' ὅλην τὴν Κυριακὴν, καθ' ἣν κατηνέθη τὸ
καίρον καὶ ἀνήκουστον τραῦμα κατὰ τῆς θαλάσ-
σης δυνάμεως τῆς Ῥωσίας, διὸ δ' ἀπέμενον ἐκ
τοῦ ὥσπου τοῦ στόλου συνετρίβη φαίνεται τὴν ἐπιού-
σαν Δευτέραν, ἂν πιστεύσῃ τις νεώτερον τηλεγρά-
φημα τοῦ ἀθροιστικῶν πρακτορείου ἐκ Παρισίου λέ-
γοντος ταῦτα ! τηλεγράφημα ἐκ Τοκίου ἀγγέλει
πρὸς τῆς, διὸ βλα τὸ ρωσικὰ θωρηκτὰ κατενθι-
θήσαν ἐκὼς τοῦ Ὁρελ καὶ τοῦ Νικολάν, ἅπαντα
χρηλωπίσθησαν. Οἱ ναυαρχοὶ Ροδόσεύοντες,
Νεβοκωφ καὶ Φερεκλσον συνελήφθησαν αἰχμα-
λωτοί.

Καὶ ἀνέριεσαν κατὰ τὸ τέλος μόνον τῆς ἐξδο-
κάδος ταύτης θὰ δυνηθῇ τις νὰ ἀναγορεύῃ τὰς
ἐπιπτείας καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῆς τρομερᾶς ταύ-
της πάλης. Ἄλλ· καὶ πρὸ τούτου βέβαιον ἀπομέ-
νει, δι ἣ Ρωσία περιήλθεν εἰς τὴν πλείντην
αὐτῆς δύναμιν τῆς Εὐρώπης ὑπολειπομένη
αὐτῆς τῆς Ἀδορίας, ἴσως δὲ καὶ αὐτῆς τῆς
Ισπανίας. Ὁ πορθμὸς τῆς Κορέας ἀπείδη ὁ τόφος
αὐτῆς κατὰ θάλασσαν δυνάμεως τῆς αὐτοκρατορίας
τῶν Τσάρων, ὡς τὰ πεδία τῆς Μαρζουρίας ἔγιναν
αὐτῆς ὁ τόφος τοῦ μέχρι τοῦδε ἀπροσμάχητον θεω-
ρημένου στρατιωτικοῦ μεγαλείου τῆς Ρωσίας.

Τὴ ἡ ναυμαχία αὕτη θὰ φέρῃ ὡς ἐπακόλουθα.
 ὁ νόμος τοῦ θεοῦ γινώσκει, οὐδ' ὁ δίκτυλος κινεῖ δο-
 κίαν πάντα ταῖς ἐν τῷ κόσμῳ τοῦτ' ὡς, ἀποκρί-
 ναι ἀπὸ τοῦδε μόνον, διὰ μέγα κέντρον παρακού-
 ρους μεταπολιτικῆς κολοσσιαίας ἐγκυμονοῦν μετα-
 βλάς ἐν τῇ πολιτικῇ κινήσει τοῦ κόσμου, ὡς ἐλά-
 τει δὲν θὰ εἶναι αἱ εἰς τὴν ἀποκρίσιν τοῦ κόσμου.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

KATA THN 30 APRILIOY 1903

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

	εις μεταλλικόν	Δρ.	2,062,084.56	1,971,907.33
Ταμείον	τραπεζικά γραμματία "Ιονικής Τραπεζίς	"	251.320.—	96.450
	κιματικά " διδραχμά και μονοδραχμα	"	1,224.882.—	1,223.401.—
Εξωτερικοί λ/μοι.	'Αντίτιμον μεταλλικόν εις το εξωτερικόν	"	24,341,858.97	23,579,516.93
	Πρότον εκδόθ. 'Εθν. Δανείου εις χρυσόν 'Ελλην. Σιδηροδρ. 4 % 1902	"	20,712,688.83	20,962,688.83
Δάνειον πρὸς τὴν 'Ελλην. Κυβέρνησιν ἐπ' ἀναγκ. κυκλοφορία τραπεζικῶν γραμματίων.	διδραχμῶν καὶ μονοδραχμῶν.	"	68,778,575.42	68,778,575.42
	" " " " " "	"	11,250,000.—	11,250,000.—
Όλολογίζετ' Ἐθνικόν Δάνειον	{ Εἰς χρυσόν . Δρ. 23,767,036.80 " τραpez. γραμματία " 29,090,144.—	"	52,857,180.80	52,870,190.80
" Βυτοκα γραμματία 'Ελληνικοῦ Δημοσίου εἰς τραπεζικά γραμματία		"	2,037,500.—	
Προεβολήσεις		"	19,581,659.61	
Καλυπτερήσεις προεβολήσεων		"	2,828,347.26	20,487,947.87
Δάνεια καὶ ανοίκοι λ/μοι ἐπ' ἐνεχυρῷ χρηματογυργών		"	12,641,306.29	2,829,544.—
Δάνεια ἐπ' ἐνεχυρῷ ἐμπορευμάτων		"	416,415.50	14,037,076.29
Δάνειον πρὸς τὴν Στασιδικὴν Τράπεζαν ἐπ' ἐγγύσει τοῦ Κράτους		"	2,271,694.28	541,090.—
Δάνεια καὶ ανοίκοι λογαριασμῶ ἐπὶ υποθήκῃ		"	55,732,418.87	2,450,563.63
Δάνεια εἰς δήμους, λιμένας, καὶ λοιπὰ νομικά πρόσωπα		"	42,557,855.04	55,274,962.87
Χρηρήσεις εἰς γεωροικτηματίας		"	11,395,451.89	42,585,846.93
Καλύπτει χρηρήσεων εἰς γεωροικτηματίας καὶ ἐκ γραμμ. Προνομ. Τραπε. 'Ηπειροσσαλάς		"	4,740,521.29	10,995,414.33
Μτοχαί εἰς ἐγχώριος 'Εταίρος		"	3,304,770.—	4,732,071.11
Συμμετοχὴ εἰς Τραπεζὴν Κρήτης.		"	1,500,000.—	3,304,770.—
Όλολογίζετ' λαγ. δανείου Ἐθν. Τραπε. τῆς 'Ελλάδος 2 1/2 % (εἰς τρ. γρ.)		"	1,831,799.75	1,500,000.—
Τοκομερίδια ἐν γένει		"	86,988.83	1,831,799.75
Καταστήματα Τραπεζῆς καὶ κτήματα ἐξ ἀναγκαστικῶν ἐκποιήσεων		"	8,269,196.32	86,988.83
Απαιτήσεις ἐπισφαλεῖς		"	2,646,017.55	8,274,001.11
Ψόδα ἐγκαταστάσεως (ιδίως δαπάνη κατασκευῆς τραπεζικῶν γραμματίων).		"	1,631,914.47	2,604,262.26
Διφόροι λογαριασμοί		"	1,628,334.27	1,631,914.47
Λογαριασμοὶ τρίτων ἐν τῇ ἐξωτερικῇ		"	2,059,885.68	1,628,334.27
Διεθνῆς Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ (λ/μός βληρ. Ἐθν. δαν. εἰς χρυσ.)		"	3,267,059.83	2,059,885.68
Λογαριασμοὶ εξαγορᾶς συμμετοχῆς Κυβερνήσεως εἰς κέρδη ἐκ τραπεζικῶν γραμματίων.		"	1,720,320.—	3,267,059.83
Εξαγορὰ προνομιῶν Προνομ. Τραπεζῆς 'Ηπειροσσαλάς.		"	1,280,000.—	1,720,320.—
Προμήθεια τροφῆς λαχοφόρου δανείου (εἰς τραπεζικά γραμματία)		"	500,000.—	1,280,000.—
Διάφορα.		"	679,572.27	500,000.—

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Μισθογών Κεφάλαιον		Δρ.	20,000,000.—	20,000,000.—
Λοιπώματα καὶ Κεφάλαια		"	13,500,000.—	13,500,000.—
Τραπεζικά γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ :				
I. διὰ ὁμίον τῆς Κυβερνήσεως	Δρ. 68,778,575.42			
II. » » Τραπεζίης	» 45,115,495.97	"	113,894,071.39	115,607,730.39
Κερματικά γραμμάτια διδράχμα καὶ μονόδραχμα		"	11,250,000.—	11,250,000.—
Καταθέσεις ἀντὶ τόκου εἰς μεταλλικόν		"	3,819,012.88	3,824,432.37
Καταθέσεις ἀντὶ τόκου		"	14,856,539.16	16,443,941.71
Επιτάγαι πληρωτέαι		"	710,646.34	625,148.71
Μέρσματα πληρωτέα		"	351,405.—	408,568.—
Καταθέσεις Δημοσίου διὰ χορηγήσεις δανείων κατὰ τὸν «ΒΦΜ» νόμον.		"	283,749.94	383,749.94
Δ' ἐθνῆς Οἰκονομικῇ Ἐπιτροπῇ. Δ/μιός καταθ. } Εἰς χροσύν	Δρ. 630,132.87			
ἐκ Δημοσ. υπεργύμων προσόδων. }	» Τραπεζ. γραμμ. » 6,320,380.48	"	6,950,513.35	4,497,776.14
Υπερσία Ἑθνικῶν δανείων εἰς χρυσόν		"	32,694.05	
Υπερσία Ἑθνικῶν δανείων εἰς τραπεζικά γραμμάτια		"	402,220.75	431,465.60
Καταθέσεις Δημοσίου εἰς χρυσόν		"	16,182.99	166,411.41
Καταθέσεις Δημοσίου ἐπὶ τόκῳ εἰς τραπεζικά γραμμάτια.		"	10,367.98	10,367.98
Εντοκοὶ καταθέσεις Δημοσίου εἰς χρυσόν διὰ τὴν κατασκ. Σιδ. Πειραιῶς - Δεμερλῆ - Συνόρων		"	20,712,688.83	20,962,688.83
» » » Τραπεζ. γραμμ.		"	433,107.21	5,612,166.15
Καταθέσεις Δημοσίου εἰς τραπεζικά γραμμάτια κατὰ τὸν νόμον «ΒΦΕ».		"	5,612,166.15	258,989.21
Καταθέσεις ἐπὶ τόκῳ.		"	76,165,463.57	75,539,438.71
Λαχειοφόρον δάνειον Τραπεζίης 3 % εἰς χρυσόν		"	45,966,690.—	45,966,690.—
2 1/2 % εἰς τραπεζ. γραμμάτια		"	20,493,600.—	20,493,600.—
Υπερσία λαχειοφόρου δανείου Τραπεζίης 3 % εἰς χρυσόν		"	1,317,052.—	1,531,432.—
2 1/2 % εἰς τραπεζ. γραμμάτια		"	72,000.—	72,000.—
Καταθέσεις Ταμιευτηρίου		"	4,124,865.90	4,042,313.21
Συμμετοχὴ τῶν Τραπεζῶν Ἰονικῆς καὶ Ἀθηναίων εἰς δάν. Σταρ. Τραπεζίης		"	1,045,316.57	1,127,891.67
Διάφορα.		"	2,351,914.42	1,913,349.23
		Δρ.	364,372,296.48	364,570,166.16

Εν Ἀθῆναις, τῇ 6 Μαΐου 1905.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Λογιστηρίου
Π. Α. ΚΟΥΤΣΑΔΕΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΟ 1872

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ — ΠΑΤΡΑΙΣ — ΒΟΛΩ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΕΡΜΟΥ
 'Αγοραπωληρία *Συναλλάγματος* καὶ Χρυσου
 —'Εκδοσις 'Επιταγῶν καὶ Πιστωτικῶν 'Επι-
 στολῶν ἐπὶ τοῦ 'Εσωτερικοῦ καὶ 'Εξωτερικοῦ — Εἰς-
 πράξεις *Γραμματίων*, ἐπιταγῶν, φορητικῶν,
Τοκομεριδίων κ.τ.λ. — 'Ανοιγμα *Τρεχουμένων*
λογαριασμῶν — 'Αγοραπωληρία τίτλων ἐν Ἑλλάδι
 καὶ ἐν τῷ ἔξωτερικῷ.

ΤΑ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ ἀναλαμβάνουσι παντὸς εἶδους
ἐμπορικὰς ἐργασίας διὰ λογαριασμὸν τῶν πελατῶν
αὐτῆς.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Α) καταθέσεις εις πρώτων ζήτησιν λαμβάνουσι τόκον%	3
» αποδοτείται μετά 3 μῆνας »	3 $\frac{1}{4}$ %
» » » 6 » »	3 $\frac{1}{2}$ %
» » » 9 ἔτος »	4 %
» » » 2 ἔτη καὶ ἑπτάμην »	5 %

Η ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις εἰς Τραπε-
ζογραμματία, εἰς Ἐπιταγὰς ἐπὶ Γαλλίας καὶ Ἀγ-
λίας καὶ εἰς Χρυσόν. Αἱ εἰς Ἐπιταγὰς καταθέσεις
οὗτοι καὶ οἱ τόκοι αὐτῶν ἀποδίδονται δι' Ἐπιταγῶν.
Γάντα τὰ δικαίωμά της χαρίζομεν ἐπιδεικνύοντες τὸν
καταβῆναι. Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις ἀποδίδονται εἰς
νόμισμα, εἰς δ' ἐγγένειο ἡ κατάθεσις. Διὰ ταύτας
εἰς πρῶτην ζήτησιν πασῶν ὑπερβαίνοντων Δραχμῶν
Φράγκα 100000 ἡ Τράπεζα πληρώνει 2%.

TAMERTHION

Γίνονται δεκταί καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν 4 %
ΑΝΑΤΟΚΙΣΤΙΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
 * Όσα τὸ σχετικὸν βελλύγιον, ὁ κρατὶ ἡ Τρά-
 ζεζα εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ αἰτούντος.